



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab ke atas sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

"Kaisitimiwaan رمضان"

16 April 2021 / 4 Ramadan 1442

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الْقَائِل:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كَتَبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كَتَبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

(Surah Al-Baqarah ayat 183)²

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ³ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁴ أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ الجمعة يغ درحمتي الله،

ماريله كيت تيغكتكن كنتوازن كقد الله ﷺ، ميمفورناكن عباده ٢ يغ خصوص
دلاكون دالم بولن رمضان; سموك كيت براوليه كيهاكياغن ددنيا دان داخيرة. برسمننا
هاري جمعة فرتام دالم بولن رمضان يغ فنوه بركت اين، خطيب اكن ممبيچاراكن خطبة
برتا جوق: "كيسيتيميwaan رمضان".

سيدغ الجمعة يغ درحمتي الله،

هاري اين، هاري كامفت بولن رمضان. سموك عباده قواسا يغ كيت لاكون قد
تيك هاري فرتام رمضان تاهون اين، دترما اوليه الله ﷺ سباكاي عملن قواسا يغ
سمفورنا، ملايقكن كيت دليمهي كنجرن يغ دعاء كيت تيدق اكن دتولق، سقرتي سبدا

نبي ﷺ:

¹ Memuji Allah

² Ayat Al-Quran

³ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁴ Pesan Taqwa



ثَلَاثَةٌ لَا تُرَدُّ دَعْوَتُهُمْ : الصَّائِمُ حَتَّى يُفْطِرَ ، وَالْإِمَامُ الْعَادِلُ ، وَدَعْوَةُ الْمَظْلُومِ

مقصودن: تیک کولوغن یغ دعاءن تیدق اکن دتولق سکیران مریک موهون کفد الله ایاله، اورغ یغ برقواسا سهیغک دی بربوک قواسا، قمیقین یغ عادیل دان اورغ یغ دظالیبی. (روایة الترمذی 3598)

هاری این، ایاله هاری کأمثت کیت برقواسا؛ هاری کأمثت، کیت منوکر کای هیدوف هارین. سوده أمثت هاری، کیت مولاکن کهیدوفن هارین دغن باغون درقد تیدور قد اول قاکنی اونتوق برسحور، متکنتیکن عملن برسارفن قاکنی یغ لازیمش دلاکوکن سلشس صلاة صبح اتاو لویه لیوات درقد ایت. کیت مندیسیقلینکن دیری اونتوق تیدق ماکن دان تیدق مینوم دری وقتو امساک سهیغک وقتو مغرب، سلاما 13 جم ستغه. کأوقایان تیدق ماکن دان تیدق مینوم سلاما تیمقوه ترسبوت، دلاکوکن بوکن سهاج اولیه اورغ دیواس، ماله توروت دلاکوکن اولیه انق ۲ یغ بلوم منچاقای اوسیا بالغ، برمولا ساول اوسیا 7 تاهون، یغ بارو مولا برسکوله رنده. ماله، دالم کالغن یغ لویه مودا، یغ ماسیه براد دالم لیغکوغن اوسیا دتادیکا، انق ۲ مولا دیمبیغ دان دلایه اونتوق برقواسا سلاما ببراڤ جم اتاو سفاروه هاری.

دمکین قواش سماعت اومت اسلام ملقساناکن عبادة قواسا، یغ توروت دفرکنلکن، دلایه دان دیمبیغ کفد انق ۲، برمولا سبجق مریک ماسیه دتادیکا. دمکین قولاً، تربوقتی کأوقایان بیولوکی (biologi) اتاو کأوقایان فیزیکل توبوه ماءنسی، میلیکی دای تاهن، بویه هیدوف دان بویه بکرجا سفرتی بیاسا، والاوقون تیدق ماکن دان تیدق مینوم سلاما لویه درقد تیک بلس جم.

قواسا مبوبقتیکن، باکایمان میندا اتاو اوتق برکواس مغاول توبوه بادن ماءنسی. اقایلا میندا منتشکن فروکرم اونتوق توبوه تیدق فرلو ماکن دان تیدق فرلو مینوم سفنجغ



سیاغ، توبوه اکن قاتوه؛ توبوه اکن ملاکوکن فغوبهسواين سلارس دغن عزم یغ تله دتشفکن اولیه میندا.

دمکین کواس میندا ممقاروهی تیندق تندوق توبوه بادن ماءنسی، بکیتو جوک ممقاروهی بودایا هیدوق هارین ماءنسی. کواس میندا یغ تله برجای مندیسیقلینکن توبوه ملاکوکن عباده قواسا، قلوله دجادیکن اعتبار اوتوق اومت اسلام توروبت مگکوناکن کواس میندا، مندیسیقلینکن دیری ملاکوکن قراکارا ۲ لبیه بسر دان لبیه منچابر کتیک مهادقی عالم بلاجر، عالم فکرجاکن دان عالم قرنیاکاکن، اگر اومت اسلام برجای منچاقای کجایاکن یغ لبیه کمیلغ.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

تیدقکه انیه دان قلیق، اف یغ منوروبت حکوم عقل، داغکف قرینته برت یغ دواجبکن کانس ماءنسی، اوتوق تیدق ماکن دان تیدق مینوم قد سیاغ هاری سلاما سبولن، تنافی دسمبوت دغن ریاغ اولیه اومت اسلام ستیاف کالی داتغش رمضان. سیکف ریضا سرتا راس ریاغ مپمبوت قواسا، مسکیفون برلاقر دان بردهاکا، مروفاکن انوکره ایستیمیوا إلهی کفد همبا-همباش یغ برایمان.

ستله تابه مناهن دیری درقد ماکن، مینومن دان هوبوغن کلایمین سفنچغ سیاغ، قد وقتو مالم، اومت اسلام بکیتو برتناک منیغکتکن عبادة. بیلغن جماعه دمسجد بوکن سهاج لبیه رامای درقد بولن ۲ بیاسا، ماله عملن ۲ دمسجد توروبت برتمبه؛ بولن رمضان، ایاله ساتو- ساتون بولن، عبادة صلاة تراویح دفرکنلکن، دان دلاکوکن سچارا برجماعه دالم سواسان مریاه دان چریا. دمکین انتارا کایستیمیواکن سچارا ترسورت یغ داقت دسقسیکن دالم بولن یغ الله جادیکن ترساغت ایستیمیواکن این. دسبالیق کایستیمیواکن یغ ترسورت این، ترکاندوغ لبیه باپق رهسیا کایستیمیواکن یغ ترسیرت، انتاراش، دالم



بولن اين، القرآن دتورونكن كدنيا؛ دان دالم بولن اين ترداقت ساتو مالم يڭ ساعت
بركة لاني ايستميووا، دكنلي سباكاي مالم ليله القدر، ياءيت مالم يڭ لبيه افضل درقد
سريو بولن.

سيدڭ جمعة يڭ درحمتي الله،

بربنديڭ رمضان قد تاهون 1441 هجرة، الحمد لله رمضان قد تاهون اين، داقت
دسمبوت دالم سواسان يڭ مبوليپكن اومت اسلام مغممارهكن رومه ۲ الله، بربوك قواسا،
برصلاة فرض، برتراويڭ، برتداروس، برقيام الليل، برسحور دان برعبادة دمسجد دان
سوراو. قاسر ۲ رمضان دبزنكن براوقراسي، سرتا مائيسي جوڭ لبيه بيبس اونتوق
بركرق، بكرجا دان برنياڭ والاوقون ماسيه ترتعلقو كقد شرط دان قراتورن يڭ
دتشكن اوليه مجلس كسلامتن نكارا (MKN) دان كمنترين كصيحتن مليسيا (KKM).
دالم منعمتي كلوغكرن يڭ دبزيكن اين، واجب دقرايغتكن، مسئه قندميك فيروس
كوفيد 19 ماسيه بلوم براخير. اغك ۲ جغكيتن ماسيه تيغكي. باريسن فتوكس هادفن
ماسيه مغمادفي چابرن بسر. اوليه ايت، كيت توروبت ممقوپاءي تغكوغجواب ممستيكن
قسيارن وابق اين داقت دبندوغ. ستياف وركانكارا، بكيوتو جوڭ ورك اسيع يڭ براد
دنكارا اين، هندقله مپاهوت سروان كراچاءن، مندفتري ديري اونتوق منريما وكسين.
سدركنله اهلي كلوارك دان جيرن تتغك اكر مندفتري، ممنوهي تغكوغجواب فرض
كفاهيه، ممبنتو فروكرم وكسيناسي كراچاءن اونتوق مناغني جغكيتن فيروس كوفيد 19.
هركاهيله كلوغكرن شرط يڭ كيت نعمتي اين دشن مماتوهي سكاللا قراتورن يڭ تله
دتشكن اونتوق كباءيقن كيت. كتيك براد دتمقت عوام، قاتوهي جارق فيزيكل يڭ تله
دتشكن، ايلقكن ديري درقد ملاكوكن سننوهن فيزيكل، سننتياس ممكاي قنوتوف موڭ
دان سكرامندي دان برتوكر فاكين سباءيق سمقاي درومه. ايلقكن درقد منددهكن



انق ۲ کچیل دان ورک توا، دغن ممباوا مریک سوقتو برکونجوغ کفاسر رمضان، بکیتو جوک کتیک ممبلی بله کفرلوان هاری رای دكدوغ-كدوغ قرنیكائن. جاءوهکن دیری دری کاوسن یغ ترداقت ماءنسی برکومقول ترلالو رامای.

رمضان ماسیه براد قد فریغت اول. جاغن کران کالقان، جاغن کران کچواین دان جاغن کران قربواتن تیدق برتغکوغجواب، کیت منجادی فونچا یغ منیغتکن بیلغن جغکیتن فساکیت، هیغک بولیه منجسکن حسرت اومت اسلام ماهو مپمبوت شوال تاهون این دالم سواسان ریاغ دان کمبیرا.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.

Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁵ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ، مِلءَ السَّمَاوَاتِ وَمِلءَ الْأَرْضِ، وَمِلءَ مَا بَيْنَهُمَا وَمِلءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ⁶ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁷ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

قوم مسلمین یغ درحمتی الله،

منبر میرو قارا جماعه اکر کیت استقامه برکغ کقد عقیده اسلامیة برترسکن اهلی السنة والجماعة، یغ منجادی واریشن رسول الله ﷺ، صحابة دان تابعین، هیغک کهاری این. جاکاله هوبوغن دغن الله دان سسام مخلوق. عمارهکنله رومه ۲ الله دغن تروس منروس

⁵ Memuji Allah

⁶ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁷ Pesan Taqwa



مخرجان عبادة دان صلاة فرض سچارا برجماعه.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا⁸
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ⁹، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ
وَالْحِكْمَةَ، وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ، وَالْوَبَاءَ، خُصُوصًا وَيْرُوسَ
الْكُورُونَا، وَالْغَلَاءَ، وَالْمِحْنَ، وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَن
سَائِرِ بُلْدَانٍ عَامَّةً.

يا الله، بركتيله همبا ۲ مو يغ ملقساناكن تونتوتن زكاة دان متهولوركن وقف، كورنياء مريك
رزقي يغ برليقت كندا، سرتا سوچيكنله هرتا دان جيوا مريك. جاء وهكنله كولوغن فقراء
دان مساكين درقد ككفورن، سرتا ليندوغيله مريك درقد كفقيرن يغ برفنجغن. يا الله، بريله
كامي كباءيقن سرتا كبركتن ددنيا دان داخيرة. قليهاراله كامي درقد سيقسا دان عذاب افي
نراك. يا الله، كورنياكنله توفيق دان هدايهمو كأتس راج كامي، دولي يغ مها موليا قدوك
سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم سلطان أزلن
محب الدين شاه المغفور له، دان راج فرمايسوري فيراق دار الرضوان توانكو زارا سالم
سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ
مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

⁸ Ayat Al-Quran

⁹ Doa untuk Kaum Muslimin